Status of Women Canada

1986-87 Estimates

Part III

Expenditure Plan

86-02153/

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1986

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1987-III-65
ISBN 0-660-53201-8

Canada: $3.00
Other countries: $3.60

Price subject to change without notice.

1986-87 Estimates

Part III

Status of Women
Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document and, as such, contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that forms the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents. Also included are extracts from Volume II of the Public Accounts. These are provided as an aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates 4

Extracts from Volume II of the Public Accounts 6

Section I
Program Overview

A. Plans for 1986-87
   1. Highlights 7
   2. Financial Summary 7
B. Recent Performance
   1. Highlights 8
   2. Review of Financial Performance 9
C. Background
   1. Introduction 9
   2. Mandate 10
   3. Program Objective 10
   4. Program Description 10
   5. Program Organization for Delivery 11
D. Planning Perspective
   1. Environment 12
   2. Initiatives 12
   3. Update on Previously Reported Initiatives 13
   4. Program Effectiveness 14
   5. Performance Information and Resource Justification 15

Section II
Supplementary Information

A. Analysis by Object
   1. Expenditures by Object 18
   2. Personnel Expenditures 19
B. Cost Analysis 19

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $2,533,000 in support of the Status of Women - Office of the Co-ordinator in 1986-87. The remaining expenditures, estimated at $210,000 for contributions to employee benefit plans, will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1986-87 Main Estimates	1985-86 Main Estimates
	Status of Women - Office of the Co-ordinator		
30	Program expenditures	2,533	2,599
(S)	Contributions to employee benefit plans	210	205
	Total Program	2,743	2,804

Votes - Wording and Amount

Vote No.	Department or agency (dollars)	1986-87 Main Estimates
30	Status of Women - Office of the Co-ordinator - Program expenditures	2,533,000

Extracts from Part II of the Estimates

Program by Activity

(thousands of dollars)	1986-87 Main Estimates				1985-86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary Operating	Capital	Total	
Office of the Co-ordinator	43	2,707	36	2,743	2,804
	43	2,707	36	2,743	2,804
1985-86 Authorized person-years	43				

Extracts from Volume II of the Public Accounts

Use of Appropriations for 1984-85

(dollars)	Main Estimates	Total Appropriations	Actual Use
Budgetary			
Vote 45 - Status of Women Office of the Co-ordinator Program expenditures	2,590,000	3,219,862	2,866,508
Statutory - Contribution to employee benefit plans	189,000	218,000	218,000
Total Program	2,779,000	3,437,862	3,084,508

Section I
Program Overview

A. Plans for 1986-87

1. Highlights

Specific goals for Status of Women Canada in 1986-87, in addition to maintaining its regular operations, include the following:

- co-ordination of follow-up to the Cooke Task Force on Child Care (see page 13);
- co-ordination of follow-up activities to the 1985 United Nations World Conference on Women and the Nairobi Forward Looking Strategies at the federal, federal-provincial-territorial and non-governmental levels (see page 13);
- co-ordination of the Meeting of Federal-Provincial-Territorial Ministers Responsible for the Status of Women, co-chaired by the Governments of Canada and British Columbia, June 1986 (see page 13); and
- completion of two Federal-Provincial-Territorial Reports for the June 1986 meeting of Ministers (see page 13-14):
  - Implementation Report on Wife Battering; and
  - Report on Child Care.

2. Financial Summary

Figure 1: 1986-87 Financial Requirements ($000)

	Main Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Change
Status of Women, Office of the Co-ordinator	2,743	3,354	(611)
Authorized person-years	43	46	(3)

The 1985-86 forecast represents an increase of $550,000 and three person-years over the 1985-86 Main Estimates level of $2,804,000. This increase was authorized in Supplementary Estimates of that year for the United Nations Conference on Women, Nairobi, Kenya (see pages 7 and 13).

The 1986-87 decrease over the 1985-86 forecast represents the elimination of the one-year-only resources related to the UN Conference on Women.

B. Recent Performance

1. Highlights

Major developments during 1985-86 include:

- a lead role by the Government of Canada at the United Nations Conference on Women in Nairobi, Kenya, July 1985. Status of Women Canada co-ordinated preparations for the official government delegation (see page 13);
- a lead role by the Government of Canada at the first meeting of Commonwealth Ministers Responsible for Women's Affairs in Nairobi, Kenya, July 1985 (see page 13);
- co-ordination and completion of an interim Federal-Provincial-Territorial Report on Wife Battering in June 1985 (see page 14);
- co-ordination and completion of a report to Cabinet on eliminating sexual stereotyping in the external communications of the federal government (see page 17); and
- organizing two meetings of Federal-Provincial-Territorial Ministers Responsible for the Status of Women in June 1985 and in October 1985 (see page 13).

Highlights of the Program's performance during 1984-85 include:

- implementation of a communications program designed to inform the public about federal activities of interest to women (see page 11 and 17);
- co-funding and directing a national consultation with women's non-governmental organizations in preparation for government participation in the 1985 United Nations Conference on Women (see page 11); and
- organizing two meetings of Federal-Provincial-Territorial Ministers Responsible for the Status of Women in May 1984 and October 1984 (see page 13).

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1984-85 Financial Performance ($000)

	1984-85		
	Actual	Main Estimates	Change
Status of Women, Office of the Co-ordinator	3,085	2,779	306

The 1984-85 actual expenditures were $306,000 or 11% greater than Main Estimates due to the creation of the Cooke Task Force on Child Care. A Supplementary Estimate of $625,000 was approved in 1984-85 for that purpose (see also page 13).

C. Background

1. Introduction

Status of Women Canada is a federal agency as defined by the Financial Administration Act. Status of Women Canada reports to the Minister Responsible for the Status of Women. The agency was preceded by the establishment, in 1971, of the position of Co-ordinator, Status of Women, in the Privy Council Office (PCO). The establishment of this position was in direct response to the Report of the Royal Commission on the Status of Women (1970). Also in 1971, a Cabinet Minister was assigned responsibility for the status of women. In 1976 it was decided that a separate agency, outside PCO, would be created. This agency, established by Order in Council, was to be known as Status of Women, Office of the Co-ordinator, also called Status of Women Canada under the federal identity program.

Status of Women Canada provides advice and recommendations to the Minister Responsible for the Status of Women on all matters concerning the effective discharge of the Program's mandate, and provides information and liaison services with respect to government programs and policies concerning the status of women.

The agency should not be confused with other federal organizations relevant to women, including the Canadian Advisory Council on the Status of Women, the Women's Bureau of the Department of Labour and the Women's Program of the Department of Secretary of State. A brief description of each organization follows:

- the Canadian Advisory Council, as an independent organization funded by the federal government, acts as a conduit for information from women across Canada to the federal government on all issues of concern to women, conducts and publishes research studies and promotes an awareness of key issues facing women through public and media relations;

- the Women's Bureau carries out research and develops policies relative to the impact of the Canada Labour Code on women in the labour force; and

- the Women's Program is responsible for administering grants available to non-government women's organizations at the national, regional and local levels.

2. Mandate

The legal mandate for the agency is provided by Order in Council 1976-79.

3. Program Objective

The objective of the Program is to promote equal opportunities for women in all spheres of Canadian life.

4. Program Description

The role of the Program is to ensure that the federal government carries out its commitment to equality between women and men. This is achieved through:

- systematic analysis for the Minister of the impact on women of proposals, especially proposals for policy, legislative and program change;

- co-ordination of policy analysis on an inter-departmental, federal-provincial-territorial and international level so that policy recommendations to improve the status of women can be proposed to Cabinet by the Minister Responsible for the Status of Women; and

- communication with women's groups, non-government organizations and the general public on government priorities and issues of concern to women.

The Program is delivered by performing three functions: Policy Analysis and Development, External Relations and Public Information/ Communications.

Policy Analysis and Development: This function involves the systematic analysis of the impact of existing government programs on women and the review of proposals for new or revised programs, policies and legislation with regard to their impact on women. Policy analysis and development is carried out at the federal level as well as in cooperation with provincial and territorial governments and international bodies.

External Relations: This function consists of ongoing consultations with women's groups, academics and other groups and individuals at all levels interested in women's affairs in Canada and abroad, and is aimed at informing the Minister of the current environment and assisting these groups and individuals in their contacts with the federal government. Status of Women Canada also represents Canada on the United Nations Commission on the Status of Women; the Working Party on the Role of Women in the Economy of the Organization for Economic Co-operation and Development; the Organization of American States Status of Women Commission; and the Commonwealth Secretariat Women's Activities.

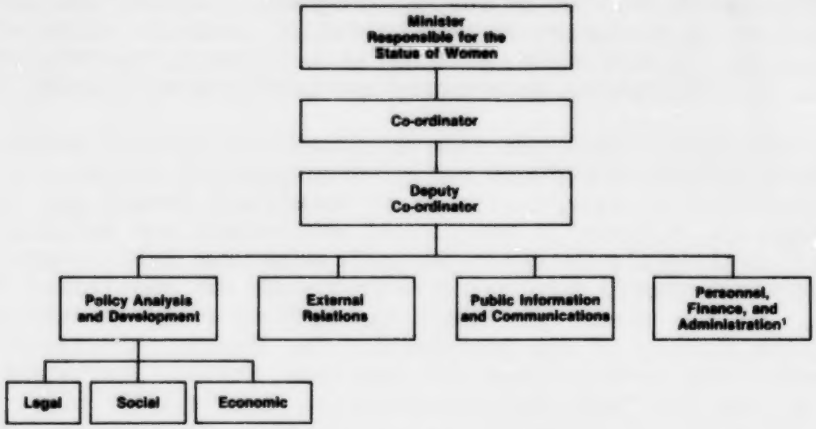
Public Information/Communications: This function informs women's groups and the general public of federal priorities and programs relating to the status of women by assisting the Minister in the preparation of speeches, correspondence, and media briefings. It also consists of media and correspondence analysis, responding to queries from the public, issuing publications dealing with government structures/ programs/activities and in-house research and reports on women, as well as the organization of special events for women.

5. Program Organization for Delivery

Status of Women Canada consists of only one activity which is synonymous with the Program.

Figure 3 displays the Program's resources distributed by organizational component.

Figure 3: 1986-87 Resources by Organization and Function



					Total
(thousands of dollars)	783	314	604	1,062	2,743
Person-Years	13	4	10	16	43

[1]Includes resources for the Minister Responsible, the Co-ordinator and the Deputy Co-ordinator.

D. Planning Perspective

1. Environment

A number of factors whose scope and timing are often largely unpredictable influence the planning process of the agency. Included among these are political commitments and decisions, proposals of other federal departments relating to women's needs and concerns, lobbying by non-government women's organizations, and public response to government initiatives concerning women.

2. Initiatives

The following new initiatives will be undertaken in 1986-87:

- In line with the renewed thrust by the government towards integrating the concerns and needs of women into all aspects of legislative, policy and program development of the government, strategies will be developed by Status of Women Canada to implement this objective. Such strategies will include increased co-ordination and co-operation with other federal departments as well as heightened consultation with non-governmental women's organizations on specific initiatives being proposed by sectoral departments.

- Based on the very positive results of the United Nations Conference on Women, embodied in its major document, the

Nairobi Forward Looking Strategies, the agency will ensure the widest distribution of this document at the federal, provincial, territorial and non-governmental level. In addition, the agency will develop a series of measures to implement at the federal level the goals and objectives outlined in the document and agreed to by the government.

3. Update on Previously Reported Initiatives

United Nations Conference on Women: The conference was held in Nairobi, Kenya, July 15-26, 1985. The Canadian delegation made significant contributions to the success of that conference through its leadership in negotiations, on behalf of developed countries, of the Nairobi Forward Looking Strategies, the key document emerging from the conference. In addition, the delegation developed and negotiated the acceptance of five important resolutions, including a precedent-setting resolution on indigenous women. Before the conference, Canada participated for three years on the Preparatory Body and, in that capacity, managed major input into the draft Forward Looking Strategies, which was the prime focus of discussions at the conference.

Attached to this conference, in time and place, was the first meeting of Commonwealth Ministers Responsible for Women, held in Nairobi, Kenya, July 13, 1985. This meeting was successfully convened as a result of a Canadian initiative in 1982. Canada participated actively in this meeting and in its preparations at the officials level. The most concrete result was the development of a Commonwealth Secretariat policy on Women in Development which was approved by Commonwealth Heads of Government in 1985.

Cooke Task Force on Child Care: In 1985-86, Status of Women Canada assumed, within its regular budget, the person-years and financial expenditures required to assist the Task Force to complete its report to the Minister Responsible for the Status of Women. The department has assumed costs of printing and distribution to the public of the report and its background documentation. In addition, the department will co-ordinate the federal response to the report.

Plan of Action: Given the concentration of federal effort on preparations of the principal document of the Nairobi Conference, the Forward Looking Strategies, the preparation of a new federal plan of action was deferred. It was determined that the new focus should be the integration of the innovative measures outlined in the Forward Looking Strategies of the Nairobi Conference into all federal government legislative, policy and program development.

Federal-Provincial-Territorial Reports: Decisions taken by Ministers at their annual spring meetings have subsequently led to the formation of federal-provincial-territorial working groups of officials. These groups, composed of subject experts, prepare for Ministers an overview of the Canadian situation with respect to a particular issue. Ministers

may, as a result of this presentation, further direct work to be undertaken on the issue. Normally, such working groups are chaired and led by the federal representative through Status of Women Canada.

In 1983, such a group was established to review the range of Canadian programs and policies on wife battering. In 1984, a detailed report was made public on the matter. Ministers requested additional work over a two-year span. An interim report was made to Ministers in 1985 and a final report will be made available in 1986.

In 1984, a second working group was established on day care. This working group is co-chaired and led by the federal government and the Government of Ontario. This working group will report to Ministers in 1986.

In 1985, Ministers agreed to review the status of policies and programs with respect to immigrant women. Background information is being prepared for discussion at the meeting in 1986.

4. Program Effectiveness

Status of Women Canada seeks to promote equal opportunities for women in all spheres of Canadian life. It plays a key role in ensuring that the federal government carries out its commitment to equality between women and men. This is accomplished by means of systematic analysis of the impact of government actions on women with particular attention given to proposed changes to legislation, policies and programs and by the coordination of policy analysis at the interdepartmental, federal-provincial-territorial and international levels. This results in advice to the Minister and subsequent recommendations to Cabinet for improving the status of women. The agency also communicates with women's groups and the general public on government priorities and issues of concern to women and acts as a correspondence secretariat to the Minister in this regard.

The advice and recommendations resulting from research and consultation influence government policy, programs and legislation concerning women to varying degrees. Government action in this area is influenced by a number of factors in addition to advice provided by Status of Women Canada. It is therefore difficult to establish clearly the relationship between the agency's work and specific changes to policies and legislation occuring in areas of concern to women, and to assess the degree of its impact on such changes. Nonetheless, the agency has had considerable involvement in, and influence on, the following actions aimed at bringing about equality between women and men:

- the drafting of the 1983 amendments to the Canadian Human Rights Act related to discrimination on the basis of marital status, pregnancy and sexual harassment;

- the lead role in Canadian representation at the United Nations Conference on Women and at the Commonwealth meeting of Ministers Responsible for Women, Nairobi, July 1985;

- the establishment of the Parliamentary Task Force on Child Care;

- the inclusion of issues of concern to women on the agenda of the First Ministers' Conference on the Economy, November 1985;

- the establishment of the Special Committee to examine the problems of pornography and prostitution;

- the lead role with the Department of Justice in the elaboration of a working interpretation of the United Nations Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women, through the Continuing Committee of Federal-Provincial-Territorial Officials Responsible for Human Rights;

- the removal of the discriminatory provisions from the Indian Act in 1985;

- research and development of policy initiatives to improve the enforcement of maintenance and custody orders;

- the provision of advice in the development of federal Employment Equity Legislation;

- the provision of advice in the development of the federal Contract Compliance Program;

- the establishment of targets for women's participation in the new labour market development strategy;

- the publication by Statistics Canada of 'Women in Canada' and 'Characteristics of Women in the Labour Force'; and

- the development of amendments to the Canada Labour Code covering maternity leave, child care leave, and sexual harassment.

5. Performance Information and Resource Justification

Given the nature of the agency's work, only a few aspects of its endeavours can be quantified. Figure 4 provides indications of some workload trends over a four-year time span.

Figure 4: Workload Indicators

	1986-87 Forecast	1985-86 Forecast	1984-85 Actual	1983-84 Actual
Ministerial letters received and replied to	10,942	10,042	9,129	7,608
Letters initiated by the Office	350	325	295	246
Memoranda to the Minister	350	554	504	420
Ministerial speeches prepared	55	47	42	35
Ministerial appearances (major presentations before Special and Standing Committees)	2	2	2	2
Briefing notes for Cabinet Committees	600	600	540	450
Ministerial news releases	30	26	n.a.	n.a.
Ministerial news conferences	15	12	n.a.	n.a.

n.a. = not available

As indicated in Figure 4, the trend over the last three years continues to show steady increases in activity. These result from increased levels of federal, federal-provincial-territorial and international activities with respect to women's issues. Governments, multilateral governmental organizations and non-governmental organizations have focused attention on women's issues in order to reflect their commitments to social, economic and legal equality between women and men.

Status of Women Canada is the government's representative to the meetings of a number of multilateral governmental organizations. In 1985-86, this has meant preparation for active Canadian participation in 17 international meetings. Bi-annual federal-provincial-territorial meetings of Ministers and participation in working groups of officials on matters decided by Ministers has required participation by the agency in 1985 in 18 meetings of officials. Relations with non-government organizations have included some 30 speeches by officials to women's organizations on pre- and post- Nairobi activities of the federal government. In addition, five major national women's organizations met with groups of federal Ministers in 1985 to discuss their concerns. Such meetings are organized and co-ordinated by the agency.

Moreover, as the Communications Unit is now fully operational, it has become feasible to print and distribute research reports prepared for policy development purposes. In 1985-86, three such reports were printed on legal matters of concern to women.

On an annual basis, the Communications Unit organizes the Persons' Awards ceremony held at Government House. Calls for nominations are sent, the Selection Committee is convened and the administrative processes are carried out in order for the ceremony to take place. The ceremony commemorates the 1929 decision of the Privy Council in London which recognized women as persons for the purposes of being named to the Senate of Canada. Each year five outstanding Canadian women are recognized for their contributions to the attainment of equality for women in Canada.

The Communications Unit, at the request of the Minister, has also conducted an extensive review of all federal communications material destined for the general public. The report including recommendations, has been made to Cabinet. In 1986-87, a similar review will be conducted of internal government communications. In both cases, the purpose is to ensure that sexual stereotyping is not present in federal communications.

Section II
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 5: Expenditures by Object ($000)

	Main Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85
Personnel			
Salaries and wages	1,503	1,574	1,451
Other personnel	210	205	218
	1,713	1,779	1,669
Goods and Services			
Transportation and communications	305	694	349
Information	213	294	81
Professional and special services	313	347	655
Rentals	45	48	43
Purchased repair and upkeep	20	20	12
Utilities, materials and supplies	98	135	189
	994	1,538	1,329
Total Operating	2,707	3,317	2,998
Capital	36	37	87
Total expenditures	2,743	3,354	3,085

2. Personnel Expenditures

Figure 6: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1986-87 Average Salary Provision
	86-87	85-86	84-85		
Management	2	2	2	50350-96300	66,365
Scientific and Professional	5	6	7	13609-91740	41,978
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	2	3	4	13912-57987	30,500
Information Services	8	7	5	13579-57980	38,689
Program Administration	8	10	8	13912-57987	44,123
Other	2	1		12766-66252	26,598
Administrative Support					
Clerical & Regulatory	7	7	8	12932-31743	20,432
Secretarial	7	8	9	12636-31946	21,033
Other	2	2	2		31,620

Note: The person-year column displays the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1985. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

B. Cost Analysis

Figure 7: Cost of Program for 1986-87 ($000)

	1986-87 Expenditures	Add Other Costs	Total Cost	Total 1985-86
Status of Women Canada	2,743	324	3,067	3,617

Other costs include accommodation provided without charge by the Department of Public Works ($283,000), services provided by Supply and Services ($3,000) and the employer's share of employee benefits plan paid by Treasury Board Secretariat ($38,000).

Condition féminine Canada

Budget des dépenses 1986-1987

Partie III

Plan de dépenses

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1986

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1987-III-65
ISBN 0-660-53201-8

au Canada: $3.00
à l'étranger: $3.60

Prix sujet à changement sans préavis

Budget des dépenses 1986-1987

Partie III

Condition féminine Canada

Préface

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins des utilisateurs.

Ce document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses, permettant de faire le lien avec les autres documents budgétaires. Des extraits du volume II des Comptes publics ont également été fournis pour faciliter l'évaluation du rendement financier du Programme au cours de l'année écoulée.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Table des matières

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses 4

Extraits du volume II des Comptes publics 6

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1986-1987
   1. Points saillants 7
   2. État financier récapitulatif 7
B. Rendement récent
   1. Points saillants 8
   2. Rétrospective du rendement financier 9
C. Données de base
   1. Introduction 9
   2. Mandat 10
   3. Objectif du Programme 10
   4. Description du Programme 10
   5. Plan d'exécution du Programme 11
D. Perspective de planification et examen du rendement
   1. Contexte 12
   2. Initiatives 12
   3. Mise à jour des initiatives déjà annoncées 13
   4. Efficacité du Programme 14
   5. Données sur le rendement et justification des ressources 16

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article
   1. Dépenses par article 18
   2. Dépenses en personnel 19

B. Analyse des coûts 20

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $2,533,000 à l'appui du Bureau de la coordonnatrice de la Condition féminine au cours de l'exercice financier 1986-1987. Les autres dépenses, évaluées à $210,000, pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986-1987	Budget principal 1985-1986
	Condition féminine - Bureau de la coordonnatrice		
30	Dépenses du Programme	2,533	2,599
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	210	205
	Total du Programme	2,743	2,804

Crédit - Libellé et dépenses prévues

Numéros des crédits	Ministères ou organismes (dollars)	Budget principal 1986-1987
30	**Condition féminine - Bureau de la coordonnatrice**	
	- Dépenses du Programme	2,533,000

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986-1987				Budget principal 1985-1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Bureau de la coordonnatrice	43	2,707	36	2,743	2,804
Années - personnes autorisées en 1985-1986	43				

Extraits du volume II des Comptes publics

Utilisation des crédits de 1984-1985

(dollars)	Budget principal	Total des crédits	Utilisation réelle
Budgétaire			
Crédit 45 - Condition féminine, Bureau de la coordonnatrice Dépenses du Programme	2,590,000	3,219,862	2,866,508
Statutaire - Contributions aux régimes d'avantages sociaux employés	189,000	218,000	218,000
Total du Programme	2,779,000	3,437,862	3,084,508

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1986-1987

1. Points saillants

Outre le maintien de ses activités courantes, Condition féminine Canada a pour objectifs précis en 1986-1987:

- de coordonner la suite donnée aux recommandations du Groupe d'étude Cooke sur la garde des enfants (voir page 13);
- de coordonner le suivi de la Conférence de 1985 des Nations Unies pour la femme et des Stratégies prospectives d'action de Nairobi aux niveaux fédéral, fédéral-provincial-territorial et non gouvernemental (voir page 13);
- de coordonner la rencontre des ministres fédéral-provinciaux-territoriaux responsables de la condition féminine, coprésidée par le gouvernement fédéral et le gouvernement de la Colombie-Britannique, qui aura lieu en juin 1986 (voir page 14);
- de terminer les deux rapports fédéraux-provinciaux-territoriaux suivants en vue de la rencontre de juin 1986:
  - rapport de situation sur la femme battue
  - rapport sur la garde des enfants (voir page 13).

2. État financier récapitulatif

Tableau 1: Besoins financiers pour 1986-1987 (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Différence
Condition féminine, Bureau de la coordonnatrice	2,743	3,354	(611)
Années-personnes autorisées	43	46	(3)

Le budget prévu pour 1985-1986 comprend une somme de 550 000 $ et trois années-personnes de plus que la somme prévue au Budget des dépenses principal de 1985-1986, qui s'élevait à 2 804 000 $. Ces augmentations ont été autorisées dans le Budget des dépenses supplémentaires pour la Conférence des Nations Unies pour la femme à Nairobi, au Kenya (voir les pages 7 et 13).

Si le budget est moins élevé en 1986-1987 qu'en 1985-1986 c'est parce qu'il ne comprend plus de fonds pour la Conférence des Nations Unies pour la femme, qui a maintenant eu lieu.

B. Rendement récent

1. Points saillants

Principales initiatives prises en 1985-1986:

- le rôle clé joué par le gouvernement du Canada lors de la Conférence des Nations Unies pour la femme, tenue à Nairobi, en juillet 1985. Condition féminine Canada a coordonné les préparatifs pour la délégation officielle du gouvernement (voir page 13);

- le rôle essentiel joué par le gouvernement du Canada dans le cadre de la première rencontre des ministres du Commonwealth responsables des affaires féminines, qui a eu lieu à Nairobi en juillet 1985 (voir page 13);

- la coordination et l'établissement d'un rapport fédéral-provincial-territorial provisoire sur la femme battue en juin 1985 (voir page 14);

- la coordination et l'établissement d'un rapport au Cabinet sur l'élimination des stéréotypes sexuels dans les communications externes du gouvernement fédéral (voir page 17);

- l'organisation de deux rencontres des ministres fédéral-provinciaux-territoriaux responsables de la condition féminine en juin 1985 et en octobre 1985 (voir page 14).

Principales activités du Programme en 1984-1985:

- la mise sur pied d'un programme d'information du public sur les activités du gouvernement fédéral intéressant les femmes (voir page 11 et 17);

- le co-financement et la direction d'une consultation nationale auprès des organisations non gouvernementales de femmes en vue de la participation du gouvernement à la Conférence de 1985 des Nations Unies pour la femme (voir page 11);

- l'organisation de deux rencontres des ministres fédéral-provinciaux-territoriaux responsables de la condition féminine en mai 1984 et en octobre 1984 (voir page 14).

2. Rétrospective du rendement financier

Tableau 2: Rendement financier pour 1984-1985
(en milliers de dollars)

	1984-1985		
	Réel	Budget principal	Différence
Condition féminine, Bureau de la coordonnatrice	3,085	2,779	306

Les dépenses réelles pour 1984-1985 se sont élevées à 306 000 $ ou à 11% de plus que prévu dans le Budget des dépenses principal en raison de la création du Groupe d'étude Cooke sur la garde des enfants. Un Budget des dépenses supplémentaire de 625 000 $ a été approuvé en 1984-1985 à cette fin (voir également page 13).

C. Données de base

1. Introduction

Condition féminine Canada est un organisme fédéral au sens de la Loi sur l'administration financière qui relève du ministre responsable de la Condition féminine. Sa mise sur pied a été précédée par la création, en 1971, du poste de coordonnatrice à la Condition féminine, au Bureau du Conseil privé, en application d'une des recommandations du rapport de la Commission royale d'enquête sur la situation de la femme (1970). En 1971 également, un ministre responsable de la condition féminine était nommé pour la première fois. En 1976, il a été décidé de mettre sur pied un organisme distinct du BCP. Cet organisme, créé par décret en conseil, devait s'appeler Condition féminine, Bureau de la coordonnatrice, ou encore Condition féminine Canada en vertu du Programme de coordination de l'image de marque.

Condition féminine Canada fournit des avis et des recommandations au ministre responsable de la Condition féminine sur tous les aspects de l'exécution du Programme. Il fournit en outre des services d'information et de liaison sur les programmes et politiques du gouvernement touchant la condition féminine.

Il ne faut pas confondre l'organisme avec les autres organisations fédérales s'occupant des femmes, soit le Conseil consultatif canadien de la situation de la femme, le Bureau de la main-d'oeuvre féminine du ministère du Travail et le Programme de promotion de la femme du Secrétariat d'État. Voici une brève description de chacun de ces organismes:

- Le Conseil, en tant qu'organisation indépendante financée par le gouvernement fédéral, sert de canal de communication entre toutes les Canadiennes et le gouvernement fédéral sur toutes les questions intéressant les femmes, mène et publie des études et sensibilise les Canadiens aux grandes questions féminines au moyen de relations avec le public et les médias.

- Le Bureau de la main-d'oeuvre féminine fait des recherches et élabore des politiques concernant les implications du Code du travail du Canada pour les femmes qui travaillent.

- Le Programme de promotion de la femme est chargé d'administrer les subventions offertes aux organisations féminines non gouvernementales oeuvrant aux niveaux national, régional et local.

2. Mandat

Le mandat de l'organisme est défini dans le décret en conseil n° 1976-779.

3. Objectif du Programme

Le Programme vise à favoriser l'existence de chances égales pour les femmes dans toutes les sphères d'activité de la vie canadienne.

4. Description du Programme

L'organisme a pour rôle de s'assurer que le gouvernement fédéral respecte l'engagement qu'il a pris de promouvoir l'égalité entre les femmes et les hommes. À cette fin, il s'emploie:

- à préparer, à l'intention du Ministre, des analyses sur les implications pour les femmes des changements proposés, notamment aux lois, programmes ou politiques;

- à coordonner l'analyse des politiques aux niveaux interministériel, fédéral-provincial-territorial et international pour permettre au ministre responsable de la Condition féminine de soumettre au Cabinet des recommandations visant à améliorer la situation de la femme;

- à informer les groupes féminins, les organisations non gouvernementales et le grand public sur les priorités du gouvernement et les questions qui préoccupent les femmes.

Le Programme se divise en trois grands volets: Analyse et élaboration des politiques, Relations extérieures, Information au public et communications.

Analyse et élaboration de politiques: Cette fonction consiste à analyser l'effet sur les femmes des programmes gouvernementaux actuels et d'examiner les projets de révision ou de création de programmes, politiques et lois touchant les femmes. Ce travail s'effectue au niveau fédéral, ainsi qu'en collaboration avec les gouvernements provinciaux et territoriaux et des organismes internationaux.

Relations extérieures: Cette fonction suppose des consultations auprès des groupes féminins, des groupes d'universitaires ainsi que d'autres groupes et personnes de tous les niveaux qui s'intéressent aux questions féminines au Canada et à l'étranger. Il s'agit de tenir le Ministre au courant de la situation et d'aider ces groupes et personnes à communiquer avec le gouvernement fédéral. Condition féminine Canada représente également le Canada à la Commission de la condition de la femme des Nations Unies, au Groupe de travail sur l'emploi des femmes de l'Organisation de coopération et de développement économiques, à la Commission de la condition de la femme de l'Organisation des États américains et aux activités féminines du Secrétariat du Commonwealth.

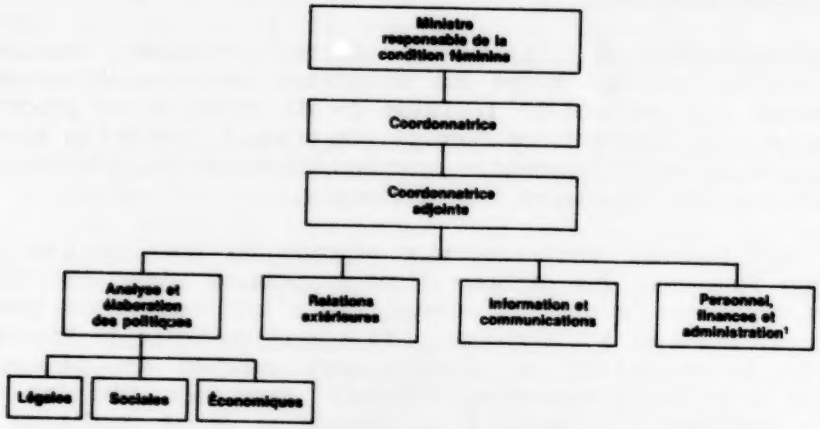
Information au public et communications: Cette fonction a pour objet d'informer les groupes féminins et le public en général, des questions prioritaires et des programmes du gouvernement fédéral se rapportant à la condition de la femme. Il s'agit d'aider le Ministre à rédiger des discours, des lettres et des documents d'information destinés aux médias. En outre, on offre des services d'analyse des médias, répond aux demandes de renseignements du public, publie des documents relatifs aux organismes, programmes et activités gouvernementaux et aux travaux de recherche internes ainsi que des rapports sur la situation de la femme et organise des manifestations spéciales pour les femmes.

5. Plan d'exécution du Programme

Condition féminine Canada ne comporte qu'une activité qui correspond au Programme.

Le tableau 3 indique comment les ressources du Programme sont réparties entre les divers éléments organisationnels.

Tableau 3: Ressources par organisation et par fonction 1986-1987



					Total
(en milliers de dollars)	783	314	604	1 082	2 743
Années-personnes	13	4	10	16	43

[1]Comprend les besoins financiers pour le ministre responsable, la coordonnatrice et la coordonnatrice adjointe.

D. Perspective de planification et examen du rendement

1. Contexte

Un certain nombre de facteurs, souvent impossibles à prévoir et à mesurer à l'avance, influent sur le processus de planification. Mentionnons les engagements et les décisions politiques, les projets d'autres ministères fédéraux visant à répondre aux besoins et préoccupations des femmes, les pressions exercées par les organisations non gouvernementales féminines, ou encore la réaction du public aux initiatives gouvernementales touchant les femmes.

2. Initiatives

Les initiatives suivantes seront prises en 1986-1987:

- Comple tenu de la nouvelle poussée au sein du gouvernement en faveur de l'intégration des besoins et préoccupations des femmes dans tous les aspects de l'établissement des lois, politiques et programmes, Condition féminine Canada élaborera des stratégies dans ce sens. Ces stratégies comprendront notamment l'accroissement de la coordination et de la coopération avec les autres ministères de même que de la consultation auprès des organisations non gouvernementales de femmes au sujet des initiatives proposées par tel ou tel ministère.

- Les Stratégies prospectives d'action de Nairobi étant la manifestation concrète du bilan très positif de la Conférence des Nations Unies pour la femme, le Ministère veut lui assurer la plus vaste diffusion possible aux niveaux fédéral, provincial, territorial et non gouvernemental. De plus, le Ministère élaborera une série de mesures visant à assurer la poursuite, à l'échelon fédéral, des buts et objectifs énoncés dans le document et agréés par le gouvernement du Canada à Nairobi.

3. Mise à jour des initiatives déjà annoncées

Conférence des Nations Unies pour la femme: La Conférence s'est déroulée à Nairobi, au Kenya, du 15 au 26 juillet 1985. La délégation canadienne a beaucoup contribué au succès de la Conférence par son rôle clé, en tant que porte-parole des pays industrialisés, dans les négociations concernant les Stratégies prospectives d'action, soit le principal document adopté par la Conférence. En outre, la délégation a élaboré cinq importants projets de résolution, dont un unique en son genre au sujet de la situation particulière des femmes autochtones, et a négocié leur acceptation par les autres pays. Avant la Conférence, le Canada a participé pendant trois ans aux travaux de l'organe préparatoire et, à ce titre, a participé de près à la rédaction de la version préliminaire des Stratégies qui forment le document central sur lequel a porté la Conférence.

Le 13 juillet 1985, à Nairobi également, a eu lieu la première réunion des ministres du Commonwealth responsables de la condition féminine, en marge de la Conférence. Cette heureuse initiative est attribuable à l'action exercée par le Canada en 1982. Le Canada a participé activement à la rencontre comme telle et, par l'intermédiaire de ses fonctionnaires, à ses préparatifs. Le résultat le plus tangible de la rencontre fut l'élaboration d'une politique du Secrétariat du Commonwealth sur les femmes dans le développement, politique qui a été agréée par les chefs d'État du Commonwealth en 1985.

Groupe d'étude Cooke sur la garde des enfants: En 1985-1986, Condition féminine Canada a puisé dans son propre budget les ressources humaines et financières nécessaires pour aider le Groupe d'étude à terminer son rapport au ministre responsable de la condition féminine. Le Ministère a assumé les frais d'impression et de diffusion du rapport et des documents d'accompagnement. De plus, le Ministère coordonne la réponse du gouvernement fédéral au rapport.

Plan d'action: Tous les efforts du gouvernement fédéral ont été concentrés sur l'établissement du principal document à l'étude à la Conférence de Nairobi, les Stratégies prospectives d'action. Aussi l'élaboration d'un nouveau plan d'action fédéral a-t-elle été reportée. Il a été décidé que le plan serait axé sur l'incorporation, dans l'élaboration des lois, politiques et programmes du gouvernement fédéral, des mesures novatrices décrites dans les Stratégies.

Rapports fédéraux-provinciaux-territoriaux: Les décisions prises par les ministres lors de leur rencontre anuelle du printemps ont conduit à la création de groupes d'étude formés de fonctionnaires fédéraux-provinciaux-territoriaux experts dans le domaine à l'étude. Ces groupes établissent, à l'intention des ministres, un aperçu de la situation au Canada pour ce qui est d'une question donnée. Cet aperçu peut amener les ministres à demander que la question fasse l'objet d'un examen plus approfondi. Normalement, les groupes d'étude sont présidés et dirigés par le représentant du gouvernement fédéral, par l'entremise de Condition féminine Canada.

En 1983, un groupe d'étude a été chargé d'examiner les programmes et politiques au Canada relatifs aux femmes battues. L'année suivante le groupe publiait un rapport détaillé sur le sujet. Les ministres ont demandé que la question soit étudiée davantage sur une période de deux ans. Un rapport provisoire a été soumis aux ministres en 1985, et le rapport final sera établi en 1986.

En 1984, un second groupe d'étude a été chargé d'étudier la question de la garde des enfants. Ce groupe d'étude est coprésidé et dirigé par le gouvernement fédéral et le gouvernement de l'Ontario. Il doit remettre son rapport en 1986.

En 1985, les ministres ont accepté d'examiner les politiques et programmes relatifs aux immigrantes. Des documents d'information pour la réunion de 1986 sont en voie d'élaboration.

4. Efficacité du Programme

Condition féminine Canada cherche à promouvoir l'égalité des chances pour les femmes dans toutes les sphères d'activité au Canada. Il joue un rôle essentiel pour ce qui est de veiller à ce que le gouvernement fédéral respecte l'engagement qu'il a pris de promouvoir l'égalité des femmes et des hommes. Pour ce faire, il analyse les implications pour les femmes des initiatives gouvernementales, particulièrement les projets de modification de lois, politiques et programmes, et coordonne l'analyse des politiques aux niveaux interministériel, fédéral-provincial-territorial et international. À partir de ses constatations, il fournit des avis au Ministre, qui présente alors au Cabinet des recommandations visant à améliorer la situation de la femme. En outre, l'organisme informe les groupes féminins et le grand public sur les priorités du gouvernement et les questions qui préoccupent les femmes, et agit comme secrétariat auprès du Ministre.

Les avis et recommandations découlant de la recherche et de la consultation influent sur les lois, les politiques et les programmes fédéraux à des degrés divers. Étant donné qu'en plus des avis donnés par Condition féminine Canada, un certain nombre de facteurs ont des incidences sur l'action gouvernementale, il est difficile de déterminer clairement dans quelle mesure les modifications apportées aux politiques et aux lois touchant les femmes sont attribuables à l'organisme.

Celui-ci joue néanmoins un rôle considérable dans les initiatives mentionnées ci-après, qui visent à réaliser l'égalité des femmes et des hommes:

- rédaction des modifications apportées en 1983 à la Loi canadienne sur les droits de la personne et concernant le harcèlement sexuel et la discrimination fondée sur l'état matrimonial et la grossesse;

- rôle clé au sein de la délégation canadienne à la Conférence des Nations Unies pour la femme et à la réunion des ministres du Commonwealth responsables de la condition féminine, à Nairobi en juillet 1985;

- création d'un groupe d'étude parlementaire sur la garde des enfants;

- inscription des préoccupations féminines à l'ordre du jour de la Conférence des premiers ministres sur l'économie, en novembre 1985;

- création du Comité spécial d'étude de la pornographie et de la prostitution;

- de concert avec le ministère de la Justice, rôle clé dans l'élaboration d'une interprétation pratique de la Convention des Nations Unies sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, par l'intermédiaire du Comité fédéral-provincial-territorial permanent des fonctionnaires chargés des droits de la personne;

- suppression des dispositions discriminatoires dans la Loi sur les Indiens en 1985;

- recherches en vue de l'élaboration de nouvelles politiques pour l'amélioration de l'exécution des ordonnances alimentaires et des ordonnances de garde;

- avis au sujet de l'élaboration d'une loi fédérale sur l'équité en matière d'emploi;

- avis au sujet de l'incorporation d'une clause de non-discrimination dans les contrats du gouvernement fédéral;

- établissement d'objectifs pour la participation des femmes à la nouvelle politique en matière de planification de l'emploi;

- publication par Statistique Canada des rapports «Portrait statistique des femmes au Canada» et «Caractéristqiues des femmes dans la population active»;

- rédaction de modifications au Code canadien du travail pour ce qui a trait au congé de maternité, au congé pour les soins aux enfants et au harcèlement sexuel.

5. Données sur le rendement et justification des ressources

Étant donné la nature des activités du Bureau, seules certaines d'entre elles peuvent être quantifiées. Le tableau 4 donne une idée de l'évolution de la charge de travail sur une période de quatre ans.

Tableau 4: Indicateurs de la charge de travail

	1986-1987 Prévu	1985-1986 Prévu	1984-1985 Prévu	1983-1984 Réel
Réponses à des lettres reçues par le Ministre	10,942	10,042	9,129	7,608
Lettres émanant du Bureau	350	325	295	246
Notes au Ministre	350	554	504	420
Discours du Ministre	55	47	42	35
Communications du Ministre devant des comités spéciaux et permanents	2	2	2	2
Notes d'information en vue de réunions des Comités du Cabinet	600	600	540	450
Communiqués de la part du Ministre	30	26	n.d	n.d
Conférences de presse du Ministre	15	12	n.d	n.d

n.d = non disponible

Outre ce que révèlent les chiffres ci-dessus, il importe de noter que la tendance depuis trois ans est à une augmentation soutenue des activités. Cette hausse est attribuable à l'accroissement du nombre des initiatives liées à la condition féminine aux niveaux fédéral, fédéral-provincial- territorial et international. Les pouvoirs publics, les organisations gouvernementales multilatérales et les organisations non gouvernementales ont attiré l'attention sur les questions féminines manifestant leur volonté d'assurer l'égalité sociale, économique et juridique entre les hommes et les femmes.

Condition féminine Canada est le représentant du gouvernement fédéral aux assemblées d'un certain nombre d'organisations gouvernementales multilatérales. À ce titre, en 1985-1986, le Ministère a préparé la participation du Canada à 17 rencontres au niveau

international. En 1985, il a également pris part à 18 réunions de fonctionnaires liés aux rencontres semestrielles des ministres fédéral, provinciaux et territoriaux et à la participation à des groupes d'étude constitués par les ministres. Au chapitre des relations avec les organisations non gouvernementales, ses fonctionnaires ont prononcé une trentaine d'allocutions devant des organisations féminines au sujet des activités du gouvernement fédéral avant et après la Conférence de Nairobi. De plus, cinq grandes organisations féminines nationales ont rencontré des groupes de ministres fédéraux en 1985 pour discuter de leurs préoccupations. Ces rencontres ont été organisées et coordonnées par le Ministère.

En outre, depuis la mise sur pied de la Section de l'information de la Direction générale des communications, il est possible d'imprimer et de diffuser des rapports de recherche établis à des fins d'élaboration de politiques. En 1985-1986, trois rapports de ce genre concernant des questions juridiques qui intéressent les femmes ont été publiés.

Chaque année, cette section organise la remise des prix de l'affaire «personne» à Rideau-Hall. Elle envoie les appels de candidatures, convoque le jury et s'occupe de tous les détails administratifs en vue de la cérémonie. Le prix a été institué pour commémorer la décision prise en 1929 par le Conseil privé de Londres de reconnaître les femmes en tant que personnes aux fins de la nomination au Sénat. Chaque année, le prix est décerné à cinq Canadiennes qui se sont distinguées par leur contribution à l'avancement de la femme au Canada.

À la demande du Ministre, la Section a également réalisé un examen exhaustif de tous les documents fédéraux destinés à être diffusés dans le grand public. Son rapport, accompagné de recommandations, a été soumis au Cabinet. En 1986-1987, les communications internes du gouvernement feront l'objet d'un examen semblable. Dans les deux cas, il s'agit de s'assurer que les communications du gouvernement ne contiennent aucun stéréotype sexuel.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Tableau 5: Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget principal 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985
Personnel			
Traitements et salaires	1 503	1 574	1 451
Autres frais touchant le personnel	210	205	218
	1 713	1 779	1 669
Biens et services			
Transports et communications	305	694	349
Information	213	294	81
Services professionnels et spéciaux	313	347	655
Location	45	48	43
Achat de services de réparation et d'entretien	20	20	12
Services publics, fournitures et approvisionnnements	98	135	189
	994	1 538	1 329
Total des dépenses de fonctionnement	2 707	3 317	2 998
Capital	36	37	87
Total des dépenses	2 743	3 354	3 085

2. Dépenses en personnel

Tableau 6: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

	Années-personnes autorisées			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1986-1987
	86-87	85-86	84-85		
Gestion	2	2	2	50350-96300	66 365
Scientifique et professionnelle	5	6	7	13609-91740	41 978
Administration et service extérieur					
Services administratifs	2	3	4	13912-57987	30 500
Services d'information	8	7	5	13579-57980	38 689
Administration des programmes	8	10	8	13912-57987	44 123
Autres	2	1		12766-66252	26 598
Soutien administratif					
Commis aux écritures et aux règlements	7	7	8	12932-31743	20 432
Secrétariat	7	8	9	12636-31946	21 033
Autres	2	2	2		31 620

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne des traitements indique l'échelle des traitements de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1985. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Un changement dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peut avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

B. Analyse des coûts

Tableau 7: Coûts du Programme en 1986-1987 (en milliers de dollars)

	Dépenses 1986-1987	Plus autres coûts	Coût total	Total 1985-1986
Condition féminine Canada	2 743	324	3 067	3 617

Les autres coûts comprennent les locaux fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics (283 000 $) et les services fournis gratuitement par le ministère des Approvisionnements et Services (3 000 $) et la part de l'employeur des régimes d'avantages sociaux des employés qui est assumée par le Secrétariat du Conseil du Trésor (38 000 $).